

# RHSOSA NEWSLETTER

## 玫瑰崗舊生會會訊

Vol III / 2014

### Rosaryhill School Old Students Association



#### Contents:

本期內容包括：

RHSOSA Invitational Tournament

玫瑰崗舊生會邀請賽

Charity Visit to Ronald  
McDonald House

麥當勞叔叔之家義工服務

One Day Trip to Macau

澳門一日遊

Box of Hope

「希望之盒」慈善活動

Cross Country Competition

越野賽跑

*Season's Greetings!*



*May your Christmas overflow with Joy, Laughter and Love! Merry Christmas!*



# RHSOSA Invitational Tournament

## 玫瑰崗舊生會邀請賽

皇仁書院、英皇書院及聖保羅男女中學應邀參加了首屆的「玫瑰崗舊生會邀請賽」，並在十一月八日及十五日於西環中山紀念公園體育館進行了男子羽毛球及男子籃球比賽。

舉辦此項活動的目的既可強身健魄，又可增進各校友會之友誼。賽事完畢後，各校友會已急不及待商討下屆賽事的部署了！

經過一輪激戰，玫瑰崗隊擊敗三間友校奪取了羽毛球冠軍。而籃球比賽，玫瑰崗隊不敵皇仁隊屈居亞軍。最後合併所有比賽的得分所出的總冠軍，最終由玫瑰崗隊險勝皇仁隊勇奪邀請賽的總冠軍！

The first RHSOSA Invitational Tournament was held on 8th and 15th November 2014 at Sun Yat Sen Indoor Sports Centre. The purpose of the tournament is to promote sports, health as well as friendship with other alumni associations. It was our honour to have alumni associations of Queen's College, King's College and St. Paul's Co-educational College participating in the event, which included badminton and basketball competitions respectively. The alumni players of the four associations played so hard to fight for the best scores for their alma maters. After playing very hard in the 2-day event, our Badminton Team won the first place in the badminton competition and our Basketball Team won the second place in the basketball competition. Finally, Rosaryhill School Old Students Association won the Overall Champion. Well done and congratulations to the two brilliant teams!





## Visit to Ronald McDonald House

麥當勞叔叔之家: 愛心午餐

On 30th November 2014, RHSOSA's Charity Team organized another visit to Ronald McDonald House. During the visit, 20 participants cooked and prepared sumptuous dishes and desserts for the sick children and their families. We wished to participate in this volunteer meal preparation program to cheer them up while the sick children were still fighting in long health battles. At the end of the program, all of the Ronald McDonald House residents had smiles on their faces and they told us that they really appreciated the love our volunteers shared with them.

本年的第二次愛心午餐活動已於十一月三十日中午舉行了。二十位熱心校友準備了二十多款美食供住在麥當勞叔叔之家的患癌兒童及其父母享用。

本會希望藉著此活動能令每天忙於照顧病童的家人可休息一天讓義工們為他們及病童準備午膳及用美食為病童帶來歡樂。

活動後麥當勞叔叔之家的職員告訴本會，病童及其家人很欣賞義工們的美食。我們亦可從他們的笑容中感覺到大家的努力並沒有白費。

# One Day Trip to Macau



A group of 12 alumni and teachers went on a one-day trip to Macau on 26th October 2014. After a delicious Macanese style lunch, the group went to St Dominic's Priory to pay respect to Fr Lionel Xavier O.P.. The group then went to various sightseeing places in Macau and the trip ended with a well arranged dinner.

## 澳門一日遊



在十月廿六日本會辦了一團十二位師生校友到澳門一日遊。抵達澳門後，首先到了「澳門退休及退役人士協會」享用一頓特色的葡國午餐。跟著便到「道明會」進行了追思已故校長謝天仁神父的活動。在下午大伙兒遊覽了多處名勝，包括觀音廟、二龍喉公園、東望洋砲台、松山燈塔、聖母雪地殿等。晚飯前，團友在十月初五街一帶選購手信。經過了整天的行程，大家終於可坐下來休息，並吃了一頓豐富的地道粵菜！各位團友盡慶而歸，亦加深大家的友誼。



本年度之「希望之盒」慈善活動已完滿結束。很高興今年本會收集了500個禮物盒。這些禮物盒將會在聖誕節期間送給本港及東南亞的貧困兒童，為他們帶來一點希望。在此，本會多謝各位捐贈物資及善款的校友。



It is glad that we have a great success in this year's "Box of Hope" program. We have collected 500 gift boxes and they will be distributed to the children in poverty in Hong Kong and South East Asia. We hope that these gifts would bring hopes to the children. Lastly, we have to thank alumni who have donated resources and money to support this charity event.

# Cross Country at the Peak

## 山頂越野賽跑



In the morning of 13 December 2014, a group of alumni participated in the open group of RHS cross country competition. Here are the winners:

在十二月十三日的早上，一班校友參與母校在山頂舉行的越野賽跑之公開組比賽。以下是得獎者之名單：

<b>MEN'S GROUP:</b>	<b>WOMEN'S GROUP:</b>
1ST FRANK FOO	1ST ANGELA HO
2ND JERRY FUNG	2ND RITA PANG
3RD PRESTON LUI	3RD KAREN YU
4TH VICTOR LAU	4TH MAY YAU
5TH LAU HIU FUNG	5TH CHRISTINE HO



Mentorship  
Program



師友計劃



不經不覺本會與母校合辦的師友計劃已進入第六個年頭。今年有十五位校友參與作為義務導師帶領着三十位中五同學。在十月十一日的開幕禮，導師與同學在母校禮堂作初次見面。而在十一月廿二日的球類遊戲及燒烤晚會，導師與同學有進一步的認識及交流。

It is the 6th year of our Mentorship Program. There are 30 mentees and 15 mentors participating in the program this year. After the official opening ceremony on 11th October 2014 where the mentors and mentees met for the first time, they met again for ball games (bowling, basketball and dodgeball) and barbecue on 22nd November 2014. Through their different meetings and interactions this year, we wish our alumni mentors could share their life and work experiences with our student mentees so that the latter could finally get some inspirations for their future.

## 2014 OSA Scholarship Award Secondary Section Winners

### 2014年玫瑰崗舊生會獎學金中學部得獎名單



根據2014年中學文憑試英文科和中文科的成績，以下中學部同學獲頒玫瑰崗舊生會英文科和中文科獎學金及證書：

英文科：CHAN Ka Kit, Johnson (S6A)  
Real GENESIS V (S6C)

中文科：LEUNG Chun Wing (S6B)  
CHAN King Sen (S6F)

我們在此恭喜各獲獎同學。

# SCHOOL NEWS

## Fr Francisco De Las Heras O.P.

After having served Rosaryhill School in various positions for about 40 years, Fr Francisco retired in the summer of 2013. Starting from late August 2014, Fr Francisco has been given a sabbatical leave for a year and he is currently living in Rome, Italy enjoying his long break from work for the first time in decades. He is scheduled to return to Rosaryhill School in August 2015. In the meantime, you are encouraged to stay in touch with him via email. (Fr Francisco's email address is [pacoherashk@gmail.com](mailto:pacoherashk@gmail.com)).



## 范士豪神父

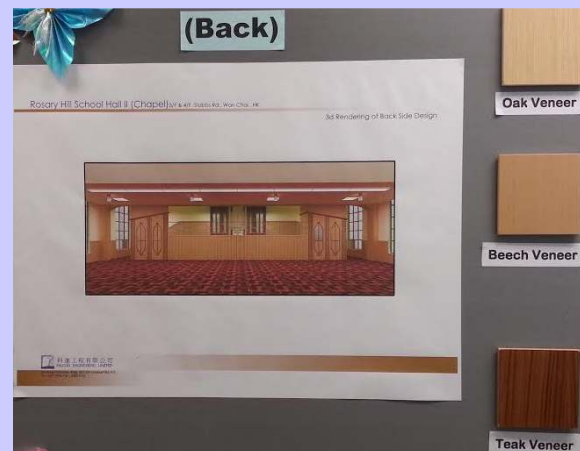
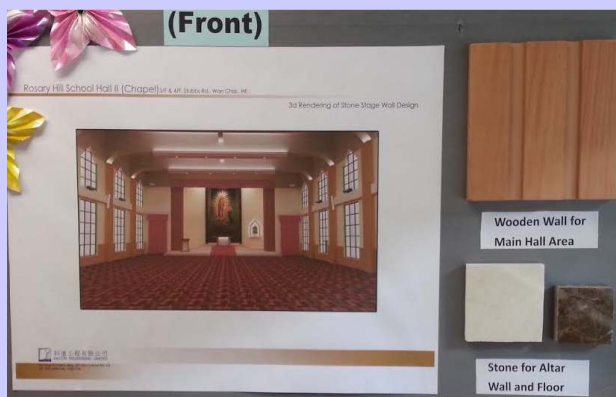
轉眼范士豪神父已經在玫瑰崗學校服務了超過四十年了。自2003年夏天他卸下校監之職務，並留守在學校進行交接。在本年八月底他終於到了羅馬作為期一年的休假了。雖然范神父不在香港，各位校友仍可電郵至 [pacoherashk@gmail.com](mailto:pacoherashk@gmail.com) 與他聯絡。

## Fund Raising for Renovation of School Chapel

In response to Fr. Christopher Chor's appeal for funds to renovate the school chapel (refer to the letter dated 28 October 2014), 57 alumni from Toronto, Canada held a fund raising dinner and raised C\$2,200. So far the funds raised are only about 50% of the target (HK\$2,000,000), please continue to send in your donations to the alma mater.

## 聖堂裝修籌款

57名居住於加拿大多倫多市的校友響應校監左旭華神父的呼籲（參閱10月28日之函件）為聖堂裝修籌了2200加元。目前所籌集的善款只達目標（港幣二百萬元）的百分之50，因此懇請各校友繼續捐款予母校。





# Announcement from the School on Fund Raising for Renovation of School Chapel

ROSARYHILL SCHOOL  
41-B, STUBBS ROAD,  
HONG KONG



玫瑰崗學校  
香港司徒拔道41號B

28 October, 2014

Dear Rosarians,

Rosaryhill School is a well-established Catholic school that has strived for over 55<sup>th</sup> years to provide excellence in education in Hong Kong. In doing so most of the facilities of Rosaryhill School have been improved or renovated, except the School Chapel ("School Hall II"), which is considered to be the second School Hall in school. As the School Chapel has been used for various purposes over the last 35 years and it has now come to the time that it requires an extensive renovation.

A renovation project for the School Hall II has been planned and it is the first renovation that has ever been done in it. In fact we have planned a very extensive renovation project (except for the benches that will have to wait for a second future project unless such necessary funds are available) which includes changing the whole air-conditioning system (HK\$18,000) and a new sound system together with a new projector (HK\$189,000). We also plan to install a lift for the disabled.

School Hall II has been a very special and important place in the school and we are sure you all had lots of special and enjoyable memories of it. We are writing to invite you to make a donation to the above special fundraising campaign. Any amount, large or small, is equally welcome. To show our sincere appreciation to our donors, names of donors who donate \$5,000 or above will be acknowledged in the School Annual 2014-15.

If you are willing to support our fund raising campaign, please fill out the attached form and send it to us with an enclosed cheque payable to "Rosaryhill School", or deposit the donation amount directly into our bank account with the Hang Seng Bank, Account No. 218-1-003100 and fax the deposit slip together with the donation form to 2838-6141 on or before 30 November, 2014.

Should you have any queries, please contact Ms. May Sun by phone at 2835-5114 or e-mail [info@rhu.edu.hk](mailto:info@rhu.edu.hk) for further information.

Yours sincerely,

  
Fr. Christopher Choe, O.S.A.  
Supervisor

ROSARYHILL SCHOOL  
41-B, STUBBS ROAD,  
HONG KONG



玫瑰崗學校  
香港司徒拔道41號B

## Rosaryhill School Hall II (Chapel) Renovation Fund Raising Donation Form

I/We would like to donate: HK\$ \_\_\_\_\_

### By Cheque donation

Please complete the donation form below and send it back together with a crossed cheque payable to "Rosaryhill School" for the attention of the General Office, Rosaryhill School, 41B Stubbs Road, Hong Kong.

### By Deposit account

Please deposit your donation sum into our bank account with the Hang Seng Bank, account no. 218-1-003100. Kindly mark the donor name and "To donate for School Hall II (Chapel) Renovation Fund" on the deposit slip and FAX it back together with the donation form to 2838-6141.

Donor's Name : \_\_\_\_\_

Address : \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Telephone : \_\_\_\_\_ (Mobile)  
\_\_\_\_\_ (Home)  
\_\_\_\_\_ (Work)

Email : \_\_\_\_\_

Do you need an official receipt?  Yes /  No (Please tick the appropriate box)

ROSARYHILL SCHOOL  
41-B, STUBBS ROAD,  
HONG KONG



玫瑰崗學校  
香港司徒拔道41號B

各位親愛的玫瑰崗學校校友：

玫瑰崗學校是一所穩健及以優質教育為教學宗旨的學校，自1959年成立迄今，春風化雨，已屆55載。創校以來，除了未改善學校第二禮堂(聖堂)的設施外，一直致力透過不斷改善及重置優質的教學設施，為學生提供高質素的課堂教學。所有第二禮堂(聖堂)設施的翻新工程，包括更換冷氣系統、鋼架轉機及安裝一部殘疾人士升降台。如籌募得足夠款項，將於第一期完成，至於第二禮堂的座椅裝修工程，計劃於第二期項目工程費撥。

然而，於這次第二禮堂(聖堂)的裝修計劃中，預算裝修工程涉\$1,281,700，冷氣系統\$818,000，音響\$189,000，當中並不包括殘疾人士升降台。其款式和功能將因應不同質量及基準的款項而決定。

現特誠函徵詢各位於今次特別募款運動慷慨解囊，協助本校改善第二禮堂(聖堂)設施，讓各位今後在親朋好友的環繞下，享有溫馨美好的學校回憶。

我們歡迎不同數額的捐款，為表示對各位捐贈者之謝意，本校已決定將捐滿\$5,000元或以上的捐款人名名列印於2014-15年度校刊專頁，以作鳴謝。

如閣下願意支持我們的募款計劃，請於2014年11月30日前繳妥附表，並連同劃線支票，支票抬頭為：「玫瑰崗學校」寄回本校總校務處；或將捐款存入本校恒生銀行帳戶，帳戶號碼：218-1-003100，把入數紙連同捐款表格，一併傳真至2838-6141。

倘閣下對以上捐款計劃有任何疑問，歡迎致電 2835-5114 向本校總校務處孫小姐查詢或電郵 [info@rhu.edu.hk](mailto:info@rhu.edu.hk)。

玫瑰崗學校總監  
左冠華神父  
二零一四年十月廿八日

ROSARYHILL SCHOOL  
41-B, STUBBS ROAD,  
HONG KONG



玫瑰崗學校  
香港司徒拔道41號B

## 玫瑰崗學校第二禮堂(聖堂)裝修籌款捐贈表格

本人/我們欲捐備款項：港幣 \_\_\_\_\_

### 支票抬頭

請填寫以下捐贈者資料，連同劃線支票，支票抬頭為「玫瑰崗學校」，一併寄回香港司徒拔道41B玫瑰崗學校總校務處。

### 存入帳戶

請將捐款存入本校恒生銀行帳戶，帳戶名稱為「玫瑰崗學校」，帳戶號碼：218-1-003100，連同入數紙及匯妥的劃線表格，傳真至：2838-6141 玫瑰崗學校總校務處。入數紙上請註明捐贈者姓名和捐助第二禮堂(聖堂)裝修籌款。

捐贈者姓名： \_\_\_\_\_

地址： \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

聯絡電話： \_\_\_\_\_ (手提)  
\_\_\_\_\_ (住宅)  
\_\_\_\_\_ (辦事處)

電郵地址： \_\_\_\_\_

閣下是否需要收據？  是 /  否 (請在□填上"√"號以作選擇)

## Upcoming Events 即將舉行之活動

### Rosarian Singers

Here come the Rosarian Singers! Their annual performance at the oval of IFC Mall, Central is scheduled from 5pm to 5:45 pm on 24 December 2014. Please come and enjoy their performance.

### 玫瑰崗合唱團

萬眾期待的玫瑰崗合唱團又有演出啦！一年一度的聖誕節演出將會在12月24日在中環國際金融中心之中庭舉行。演出時間是由下午5時至5時45分。請齊來欣賞他們的演出！



### Rickshaw Race

Rosaryhill Love and Care Team will participate in the ACCA Community Day 2015 by sending a team to compete in the Rickshaw Race again. The race will be held from 11:00 am to 1 pm on 18 January 2015. Do you still remember how we did last time? We got the first runners-up. Please come to Chater Road, Central and cheer for us!

### 人力車比賽

「玫瑰崗關愛隊」將於2015年1月18日(星期日)早上11時至下午1時再度參與英國特許公認會計師公會的2015公益關愛日之人力車比賽。還記得2014年的比賽嗎?「玫瑰崗關愛隊」力戰下勇奪亞軍，希望校友們能在當天抽空到中環遮打道替「玫瑰崗關愛隊」打氣。

### 2015 Annual General Meeting

The 2015 annual general meeting of Rosaryhill School Old Students Association will be held on 8 March 2015, Sunday. Details of the time and agenda will be announced in early February 2015 in our home page.

### 2015周年大會

本會之2015周年大會將於2015年3月8日(星期日)舉行，詳情將會在2015年2月初公佈，請留意本會之網頁。

### Retirement Dinner Party for Mr Robert Kwan and Mr Jonathan Kwok

Mr Robert Kwan and Mr Jonathan Kwok, both joined RHS as teachers in Secondary Section in the 1970s, will retire in July next year. To show our appreciation for their long and excellent services in RHS, RHSOSA is organizing a retirement dinner party for them on 11th July 2015. Details for the reservation of seats or tables will be announced in due course. Members are strongly encouraged to book by tables although individual bookings will also be accepted.

### 退休晚宴

在明年學年結束後，關治邦校長 (Mr Robert Kwan) 和郭健基老師 (Mr Jonathan Kwok) 將正式退休，結束他們在玫瑰崗學校任教的教書生涯。為答謝兩位老師多年來為母校鞠躬盡瘁、盡心盡力地培育了社會不同崗位的人士，舊生會正籌辦為兩位舉行之退休晚宴，日期為二零一五年七月十一日。有關是次活動之詳情將於短期內公佈。為免出現座位安排之混亂或不滿意的情況，本會鼓勵各位有意出席之人仕預訂一整桌(註：本會對個別訂座仍十分歡迎)，有關訂位詳情，請各位密切留意本會之網頁。